

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«РОСТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
(РИНХ)»

ПРИНЯТО
на заседании Научно-методического совета
ФГБОУ ВО «РГЭУ (РИНХ)»
«14» 06 2019 года, протокол № 4

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по научной работе и инновациям

*Н.Г. Вовченко
«14» 06 2019 г.

**ПРОГРАММА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
(русский язык как иностранный)**

Ростов-на-Дону – 2019

Программа обсуждена и рекомендована на заседании кафедры русского языка и культуры речи, протокол № 9 от 20 апреля 2019 г.

Заведующая кафедрой русского языка
и культуры речи
д.филол. н., профессор

Э.Г. Куликова

Рецензент:
д.филол.н., профессор кафедры
отечественной литературы ЮФУ

А.В. Кузнецова

Введение

Программа адресована иностранным аспирантам, экстернам нефилологического профиля, для которых изучение русского языка является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов разных профилей (отраслей наук), изучающим русский язык как иностранный и сдающим кандидатский экзамен по русскому языку как иностранному. Эти лица должны достичь высокого уровня языковой, речевой и коммуникативной компетенции, достаточного для написания кандидатской диссертации и ведения профессиональной деятельности в русскоязычной среде.

Программа не является национально ориентированной. Она содержит общие требования по всем видам речевой коммуникации, предъявляемые к аспирантам (соискателям) на экзамене.

Цель подготовки и сдачи экзамена по русскому языку как иностранному - совершенствование знаний, умений и навыков аспирантов, экстернов во всех видах речевой деятельности.

Предполагается, что иностранные аспиранты, экстерны образовательных организаций России уже имеют некоторую подготовку по русскому языку. Аспиранты, экстерны должны владеть нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, а также в научной сфере.

Содержание и структура кандидатского экзамена по русскому языку как иностранному

Кандидатский экзамен проводится в два этапа:

на первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменную часть экзамена, которая предусматривает *реферирование* оригинального научного текста объемом 8 – 10 страниц книжного формата по специальности аспиранта (соискателя). Во введении даётся обоснование темы, оценивается ее значимость, степень разработанности, ставятся задачи исследования.

Изложение материала разбивается на главы, параграфы для логической организации. Реферат должен быть написан ясным, грамотным литературным языком, изложение содержания должно быть логичным, последовательным и доказательным.

Большое значение имеет оформление реферата. Титульный лист оформляется в соответствии с требованиями, план или оглавление - с указанием соответствующих страниц реферата. На последней странице приводится список литературы, использованной в реферате. Цитирование в тексте реферата использованной литературы должно сопровождаться обязательным указанием соответствующей страницы источника.

Проверяется способность аспиранта достигать определенных коммуникативных целей при составлении собственного письменного сообщения на основе содержательного анализа и оценки текстов с целью выделения нужной информации и её предъявления в сжатом виде в соответствии с требованиями формы изложения.

При оценке уровня сформированности навыков чтения и письма учитываются следующие объективные показатели:

- 1) понимание и адекватная интерпретация текстов, представленных для реферирования;
- 2) умение извлекать новую информацию и критически ее осмысливать;
- 3) соответствие изложения заявленной теме реферата;

- 4) умение сокращать текст с сохранением основной информации, соединять части в коммуникативное целое;
- 5) стройность и логичность изложения;
- 6) наличие собственных выводов;
- 7) объем;
- 8) соответствие нормам языка;
- 9) соответствие нормам научного стиля.

На реферирование отводится 4 часа.

Реферат проверяется членами экзаменационной комиссии и оценивается двумя отметками: 1) за научный характер изложения и 2) за языковую грамотность.

Успешное выполнение письменной части является условием допуска ко второму этапу экзамена.

Второй этап экзамена проводится устно (по билетам). Билет включает три вопроса:

- 1) монологическое сообщение на тему страноведческого характера;
- 2) сообщение аспиранта (соискателя) о своем научном исследовании;
- 3) беседу на свободную тему.

За каждую часть устного ответа выставляется отдельная оценка.

По результатам письменной и устной частей кандидатского экзамена выставляется одна итоговая оценка.

Вопросы для монологических сообщений определяются следующими тематическими кругами (рекомендуемыми разработчиками требований к Третьему Сертификационному уровню владения русским языком):

- 1) «Человек и его личная жизнь: любовь, семья, дружба»;
«Работа, профессия»;
«Образование, воспитание»;
«Свободное время: культура, искусство, спорт, различные формы отдыха»;
- 2) «Человек и общество»;
«Человек и закон»;

«Человек и политика»;
«Человек и экономика»;
«Человек и наука»;
3) «Человек и искусство»;
«Человек и природа»;
«Земля – наш общий дом»;
«Духовное развитие человечества»;
«Человек и освоение космического пространства».

Монологическое сообщение аспиранта (соискателя) должно соответствовать заданной теме и иметь форму рассуждения с элементами повествования и описания.

Проверяется уровень сформированности языковой, речевой и коммуникативной компетенции в области говорения:

- способность аспиранта продуцировать монологическое высказывание на заданную тему, построенное на взаимопроникновении основных функционально-смысловых типов речи с преобладанием рассуждения, а также использованием элементов повествования и описания;
- способность высказывать свою точку зрения, приводя убедительные аргументы;
- способность делать обобщения;
- способность использовать для построения высказывания стилистические средства, адекватные ситуации общения.

При оценке уровня сформированности навыков говорения учитываются следующие объективные показатели:

- 1) полнота раскрытия темы;
- 2) логичность изложения;
- 3) темп речи (60-65 слов/мин);
- 4) продолжительность высказывания (около 7-10 минут);
- 5) развёртывание рассуждения в направлении подтверждения своей точки зрения;

- б) умение опровергнуть мысль, показать ее несостоятельность, ошибочность, спорность;
- 7) отсутствие грубых лексических и грамматических ошибок.

Проверка уровня сформированности языковой, речевой и коммуникативной компетенции в области аудирования осуществляется в ходе экзамена, поскольку аспирант вынужден воспринимать всю полноту информации, выраженную как в эксплицитной, так и в имплицитной формах, на уровне общего, детального и критического понимания.

При оценке уровня сформированности навыков аудирования учитываются следующие объективные показатели:

- 1) понимание аспирантом (соискателем) устных высказываний собеседников;
- 2) соответствие ответов аспиранта (соискателя) логике и содержанию вопросов;
- 3) оперативное, осмысленное восприятие беглой разговорной или книжной устной речи и непосредственная ответная реакция на нее.

Содержание языковой (в области фонетики и графики, словообразования, морфологии и синтаксиса, а также лексики), речевой и коммуникативной компетенции определяет «Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий уровень. Общее владение» (СПб: «Златоуст», 1999).

Критерии оценивания:

- *оценка «отлично»* выставляется, если даны исчерпывающие и обоснованные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете;
- содержание текста передано полностью, продемонстрированы прочные навыки реферативного изложения извлеченной из текста информации, глубокие знания лексики и грамматических структур языка для специальных целей для адекватного восприятия информации, заложенной в профессионально ориентированном тексте;
- текст в сжатой форме своими словами передан адекватно содержанию текста, показан высокий уровень понимания текста и умение критически оценить прочитанное, основные положения автора определены правильно;
- показан высокий уровень владения устной речью, обеспечивающий профессионально ориентированную коммуникацию на русском языке в соответствии с программными требованиями (нормативное использование грамматического и лексического материала, насыщенность тематической лексикой, нормативное произношение и интонация), ответы на вопросы логически выстроены и убедительно;
- тема раскрыта в заданном объеме; правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то незамедлительно самостоятельно исправляются говорящим; стиль научного изложения выдержан в течение всей коммуникации; объем

высказывания соответствует требованиям (15-20 предложений); говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы.

- **оценка «хорошо»** выставляется, если даны достаточно глубокие и обоснованные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете:

- содержание текста передано недостаточно полно; при пересказе текста имеются некоторые неточности, не носящие существенного характера; продемонстрированы навыки реферативного изложения извлеченной из текста информации, умения пользоваться лексикой языка для специальных целей и грамматическими конструкциями, необходимыми для обеспечения научного профессионального общения на русском языке в объеме программы;

- содержание текста передано адекватно, но недостаточно полно, основные идеи (тематика и проблематика) автора определены правильно, но при этом встречаются языковые ошибки при пересказе, неточности при передаче содержания своими словами;

- продемонстрирован высокий уровень владения устной речью с незначительными фонетическими и грамматическими ошибками; даны полные ответы на вопросы, но при этом не всегда соблюдена логическая последовательность;

- тема раскрыта не в полном объеме: высказанные положения недостаточно аргументированы; при высказывании встречаются грамматические и лексические ошибки; объем высказывания соответствует требованиям; вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения.

- **оценка удовлетворительно** выставляется, если даны в основном правильные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете:

- продемонстрированы уверенные навыки реферативного изложения извлеченной из текста информации, умение свободно пользоваться лексикой языка для специальных целей, необходимой для научного и профессионального общения, но наблюдаются затруднения в подборе синонимической замены, в активном использовании антонимов и конверсивов в речи, в различении словарного и контекстуального значения слова; допущены грамматические ошибки, ведущие к искажению смысла отдельных предложений, текст передан с существенным искажением смысла;

- текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла, аспирант не способен передать содержание текста своими словами и неадекватно реагирует на наводящие вопросы;

- продемонстрирован недостаточно высокий уровень владения устной речью с некоторыми фонетическими, лексическими и грамматическими ошибками; даются неполные ответы на вопросы, логическая последовательность не всегда соблюдается;

- тема раскрыта не полностью: высказанные положения не полностью передают информацию, не аргументированы; словарный запас скуден, наблюдается значительное затруднение при подборе слов и/или имеются значительные неточности в их употреблении; объем высказывания составляет не более $\frac{1}{2}$; в речи присутствуют фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

- **оценка неудовлетворительно** выставляется, если ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете, в основном не правильны:

- отсутствуют навыки реферативного изложения извлеченной информации из предложенного текста на русском языке, продемонстрировано неумение пользоваться лексикой языка для специальных целей, необходимой для научного профессионального общения, допущены грубые грамматические ошибки, ведущие к искажению смысла предложений текста, передано менее 50% основного содержания текста с существенным искажением смысла.

- передано менее 50 % основного содержания текста, существенно искажено содержание, допущено большое количество лексических и грамматических ошибок, ведущих к искажению смысла; аспирант демонстрирует непонимание и неумение передать содержание текста.

- неумение отвечать на вопросы экзаменатора и адекватно реагировать на его реплики, словарный запас не достаточен для коммуникации, речь содержит грубые грамматические и фонетические ошибки, затрудняющие понимание. Отказ от ответа.

- тема не раскрыта, в высказывании по предложенной теме более 6 грамматических и лексических ошибок; отсутствует логика и связанность изложения.

Основная литература

1. Аладьина О.И., Фёдорова Г.А. Изучаем русскую грамматику. Учебное пособие. – СПб., 2003.
2. Афанасьева Н.А. Палитра стилей. Учебное пособие по стилистике русского языка для иностранцев. М.: Златоуст. 2018.
3. Вишняков С.А. Русский как иностранный. М.: Флинта. 2017. 240 с.
4. Глазунова О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология. – СПб.: «Златоуст», 2003.
5. Звучащая русская речь: Учебное пособие / Аркадьева Т.Г., Васильева М.И., Попова Л.И., Шарри Т.Г. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2002.
6. Иванова И.С. и др. Русский язык. Синтаксис. Учебное пособие для иностранцев. – М.: Русский язык, 2001.
7. Колесова Д.В., Харитонов А.А. Золотое перо. Пособие по развитию навыков письменной речи. – СПб.: «Златоуст», 2003.
8. Куликова Э.Г., Локтева М.Е. Культура речи и деловое общение. Учебник. Ростов-на-Дону: РГЭУ (РИНХ), 2017.
9. Лебединский С.И., Гончар Г.Г. Русский язык как иностранный . Для иностранных студентов 1-го курса. М. 2011. 402 с.
10. Локтева М.Е., Куликова Э.Г. Современный русский язык и риторика. Учебник. Ростов-на-Дону: РГЭУ (РИНХ), 2017. 448 с.
11. Ласкарева Е.Р. Прогулки по русской лексике. М.: Златоуст. 2018.
12. Пулькина И.М., Захава-Некрасова Е.Б. Русский язык. Практическая грамматика с упражнениями. – М.: Русский язык, 1991.
13. Родимкина А., Райли З., Ландсман Н. Россия сегодня. Тексты и упражнения. – СПб.: «Златоуст», 2002.
14. Теремова Р.М., Гаврилова В.Л. Окно в мир русской речи. Учебное пособие по русскому языку для иностранцев. – СПб., 2001.